II

*(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)*

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

**af 18. juli 1996**

**vedrørende de anmodninger om tilbagebetaling af antidumpingtold opkrævet på importen af visse garner af polyester (korte kemofibre) med oprindelse i Indonesien og fremstillet af PT Indorama Synthetics, der er indgivet af Aliatex SL, Aquatex SRL, Burnet, Walker & Co., James North Textiles Ltd, Pax Yarns Ltd, Retorderie François Schoeters NV, Rowson & Son Ltd, Sethos GmbH, Soparil SA, Symaco NV, Texelle SpA og Unicom BVBA**

**(Kun de engelske, franske, italienske, nederlandske, spanske og tyske udgaver er autentiske)**

(96/498/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1], særlig artikel 11,

efter konsultationer i Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### A. PROCEDURE

(1) Rådet indførte den 30. marts 1992 ved forordning (EØF) nr. 830/92 [2] en endelig antidumpingtold på importen af visse garner af polyester (korte kemofibre) med oprindelse i Taiwan, Indonesien, Indien, Den Kinesiske Folkerepublik og Tyrkiet.

(2) Kommissionen indrømmede den 8. februar 1994 ved beslutning 94/132/EF, 94/133/EF, 94/134/EF, 94/135/EF og 94/136/EF [3] fem importører i Fællesskabet (Codev Textiles Ltd, Ottoman Pacific Ltd, Pax Yarns Ltd, Rowson & Son Ltd og Unicom BVBA/Unitrac) fuld tilbagebetaling af antidumpingtold opkrævet på importen af visse garner af polyester (korte kemofibre), som den indonesiske producent PT Indorama Synthetics eksporterede til Fællesskabet i perioden 3. oktober 1991 til 30. april 1992 og 1. maj til 30. november 1992, da det var blevet konstateret, at der kun fandt ubetydelig dumping sted i forbindelse med importen til Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i Indonesien og fremstillet af PT Indorama Synthetics i de pågældende perioder.

(3) Mellem juni 1993 og oktober 1995 indgav Aliatex SL (Spanien), Aquatex SRL (Italien), Burnet, Walker & Co. (Det Forenede Kongerige), James North Textiles Ltd (Det Forenede Kongerige), Pax Yarns Ltd (Det Forenede Kongerige), Retorderie François Schoeters NV (Belgien), Rowson & Son Ltd (Det Forenede Kongerige), Sethos GmbH (Tyskland), Soparil SA (Frankrig), Symaco NV (Belgien), Texelle SpA (Italien) og Unicom BVBA (Belgien) på ny anmodninger om tilbagebetaling af antidumpingtold opkrævet på deres import af visse garner af polyester (korte kemofibre) med oprindelse i Indonesien og fremstillet af PT Indorama Synthetics. Alle anmodningerne handlede om import foretaget mellem januar 1993 og maj 1995. Hver af disse importører havde betalt følgende beløb i antidumpingtold:

[1] EFT nr. L 56 af 6. 3. 1996, s. 1.
[2] EFT nr. L 88 af 3. 4. 1992, s. 1.
[3] EFT nr. L 59 af 3. 3. 1994, s. 19 ff.

| | |
|---|---|
| — Aliatex SL: | [...] pta. |
| — Aquatex SRL: | [...] lire |
| — Burnet, Walker & Co.: | [...] £ |
| — James North Textile Ltd: | [...] £ |
| — Pax Yarns Ltd: | [...] £ |
| — Retorderie François Schoeters NV: | [...] bfr. |
| — Rowson & Son Ltd: | [...] £ |
| — Sethos GmbH: | [...] DM |
| — Soparil SA: | [...] bfr. |
| — Symaco NV: | [...] bfr. |
| — Texelle SpA: | [...] lire |
| — Unicom BVBA: | [...] bfr. |

(4) Rådet ændrede den 22. maj 1995 ved forordning (EF) nr. 1168/95 (1) forordning (EØF) nr. 830/92 for at ophæve den antidumpingtold, der indførtes ved sidstnævnte forordning på importen af visse garner af polyester (korte kemofibre) med oprindelse i Indonesien og fremstillet af visse angivne indonesiske producenter. Ændringen blev foretaget, da en fornyet undersøgelse vedrørende perioden mellem 1. januar og 31. december 1993 havde vist, at der for de pågældende eksportørers vedkommende ikke fandt dumping sted eller kun ganske ubetydeligt. PT Indorama Synthetics var blandt de indonesiske eksportører, hvor der kun var tale om ubetydelig dumping.

(5) I forbindelse med de nye anmodninger om tilbagebetaling anvendte Kommissionen perioden fra januar 1993 til maj 1995 som referenceperiode for at træffe afgørelse om, hvorvidt dumpingmargenen for PT Indorama Synthetics var blevet fjernet eller nedsat til et niveau under den gældende told. Kommisionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, den fandt nødvendige til formålet. Der blev taget hensyn til oplysningerne fra den fornyede undersøgelse i overensstemmelse med artikel 11, stk. 8, litra c), i Rådets forordning (EF) nr. 3283/94 (2).

## B. ANSØGERNES ANBRINGENDER

(6) Ansøgerne baserede deres krav på beslutning 94/132/EF, 94/133/EF, 94/134/EF, 94/135/EF og 94/136/EF og forordning (EF) nr. 1168/95, hvori det konkluderedes, at der kun fandt ubetydelig dumping sted i forbindelse med importen af visse garner af polyester (korte kemofibre) med oprindelse i Indonesien og fremstillet af PT Indorama Synthetics. Der blev også fremlagt oplysninger vedrørende den normale værdi og eksportpriser for perioden januar 1994 til juli 1995. Det fremgik af disse oplysninger, at der fortsat kun fandt ubetydelig dumping sted.

## C. FORMALITETEN

(7) En af anmodningerne fra Pax Yarns Ltd blev indgivet den 1. juli 1994 og vedrørte import af varer, for hvilke der blev fastsat antidumpingtold den 11. oktober 1993. Ifølge artikel 11, stk. 8, litra a), i forordning (EF) nr. 3283/94 er fristen for indgivelse af en anmodning om tilbagebetaling begrænset til seks måneder. Denne anmodning er således ikke indgivet forskriftsmæssigt, da der i dette tilfælde gik over otte måneder mellem datoen for behørig fastsættelse af tolden og anmodningens indgivelse.

(8) Soparil SA indgav en anmodning om tilbagebetaling den 8. april 1994. Anmodningen vedrørte syv særskilte importforløb foretaget på forskellige tidspunkter. Anmodningerne er indgivet forskriftsmæssigt, hvad angår de to importtilfælde, for hvilke der blev fastsat antidumpingtold den 29. oktober 1993 og den 1. december 1993. Men hvad angår de øvrige fem tilfælde, blev der fastsat antidumpingtold mere end seks måneder før datoen for anmodningernes indgivelse. Anmodningerne er derfor ikke indgivet forskriftsmæssigt med hensyn til disse fem tilfælde.

(9) Alle andre anmodninger er indgivet forskriftsmæssigt, da de blev indgivet i overensstemmelse med de pågældende bestemmelser i Fællesskabets antidumpinglovgivning, navnlig for så vidt angår den fastsatte frist og de beviser, der skal fremlægges.

## D. REALITETEN

(10) Af den undersøgelse, som Kommissionen foretog for året 1993 i forbindelse med den fornyede undersøgelse, som førte til forordning (EF) nr. 1168/95, fremgik det, at dumpingmargenen for PT Indorama Synthetics var ubetydelig i den pågældende periode. Der blev allerede konstateret en lignende ubetydelig dumpingmargen for PT Indorama Synthetics i forbindelse med tidligere beslutninger om tilbagebetaling vedrørende selskabet.

(1) EFT nr. L 118 af 25. 5. 1995, s. 1.
(2) EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 1.

Med hensyn til perioden mellem udløbet af perioden for den fornyede undersøgelse, den 31. december 1993, og ophævelsen af antidumpingtolden for de eksportører, der var berørt af den fornyede undersøgelse, den 25. maj 1995, fremgår det af de foreliggende oplysninger, at dumpingmargenen for PT Indorama Synthetics fortsat er ubetydelig.

(11) Da der ikke finder dumping sted i forbindelse med PT Indorama Synthetics, svarer de beløb, der skal tilbagebetales, til det fulde beløb af den antidumpingtold, der er betalt på importen af de pågældende varer siden 1. januar 1993, og for hvilke der er indgivet anmodninger om tilbagebetaling inden for den fastsatte frist. Der skal således tilbagebetales følgende beløb:

— Aliatex SL: [...] pta.
— Aquatex SRL: [...] lire
— Burnet, Walker & Co.: [...] £
— James North Textile Ltd: [...] £
— Pax Yarns Ltd: [...] £
— Retorderie François Schoeters NV: [...] bfr.
— Rowson & Son Ltd: [...] £
— Sethos GmbH: [...] DM
— Soparil SA: [...] bfr.
— Symaco NV: [...] bfr.
— Texelle SpA: [...] lire
— Unicom BVBA: [...] bfr. —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

På grundlag af de anmodninger om tilbagebetaling af antidumpingtold, der er indgivet af de i kolonne 1 i nedenstående tabel anførte tolv importører i Fællesskabet i forbindelse med import i perioden fra januar 1993 til maj 1995 af visse garner af polyester (korte kemofibre) med oprindelse i Indonesien og fremstillet af PT Indorama Synthetics, indrømmes der tilbagebetaling af de i kolonne 2 anførte beløb:

| Importører | Tilbagebetaling | Importland |
|---|---|---|
| Aliatex SL | [...] pta. | Spanien |
| Aquatex SRL | [...] lire | Italien |
| Burnet, Walker & Co. | [...] £ | Det Forenede Kongerige |
| James North Textile Ltd | [...] £ | Det Forenede Kongerige |
| Pax Yarns Ltd | [...] £ | Det Forenede Kongerige |
| Retorderie François Schoeters NV | [...] bfr. | Belgien |
| Rowson & Son Ltd | [...] £ | Det Forenede Kongerige |
| Sethos GmbH | [...] DM | Tyskland |
| Soparil SA | [...] bfr. | Belgien |
| Symaco NV | [...] bfr. | Belgien |
| Texelle SpA | [...] lire | Italien |
| Unicom BVBA | [...] bfr. | Belgien |

*Artikel 2*

De i artikel 1 anførte beløb betales af de medlemsstater, der er angivet i kolonne 3 i ovenstående tabel for hver importør.

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Spanien, Den Italienske Republik, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland og følgende importører:

— Aliatex SL (Les Jonqueres 16, 12-D, E-08003 Barcelona, Spanien)
— Aquatex SRL (via Trieste 12, I-37030 Montecchia di Crosara, Italien)
— Burnet, Walker & Co. (5 Annfield Place, Denninstoun, Glasgow G31 2XQ, Det Forenede Kongerige)
— James North Textiles Ltd (170 Lumn Road, Hyde, Cheshire, SK14 1QA, Det Forenede Kongerige)
— Pax Yarns Ltd (Cambridge Road, Whetstone, Leicester, LE8 3LH, Det Forenede Kongerige)
— Retorderie François Schoeters NV (Antwerpse Steeweg 41, B-9100 Sint-Niklaas, Belgien)
— Rowson & Son Ltd (1 Wells Road, Ikley, West Yorkshire LS29 2JB, Det Forenede Kongerige)
— Sethos GmbH (Talblick 29, D-86356 Neusäss, Tyskland)
— Soparil SA (allée Claude Debussy, F-69136 Ecully, Frankrig)
— Symaco NV (Transportcentrum LAR, Blok A, 50, B-8930 Rekkem (Menen), Belgien)
— Texelle SpA (via Roccavilla 3, I-13051 Biella, Italien)
— Unicom BVBA (Italiëlei 17 A, B-2000 Antwerpen1, Belgien)

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juli 1996.

*På Kommissionens vegne*
Leon BRITTAN
*Næstformand*